



20. júlí 2020

TILKYNNINGAR TIL SJÓFARENDA 2

NOTICES TO MARINERS 2020

Tilkynningar nr. / Notices No. 15-24

Í þessu eintaki eru tilkynningar varðandi neðangreind sjókort.
The following charts are affected by the NMs in this issue.

Kort/Chart	Tilk./NM	Kort/Chart	Tilk./NM	Kort/Chart	Tilk./NM
10	23(T)	71	23(T)	422	21(T)
15	23(T)	73	15, 16, 17, 23(T)	423	22(T)
21	23(T)	74	16	534	24
43	20	410	20	611	24
46	18, 19	413	18		

Tengill á T.t.s./ Link to NM's: <http://www.lhg.is/siglingaoryggi/tilkynningar-til-sjofarenda/>

Efni/Contents

- I Tilkynningar til sjófarenda / Notices to Mariners
- II Ýmsar tilkynningar og aðvaranir / Miscellaneous
- III Leiðréttingar í Vitaskrá / Corrections to List of Lights
- IV Tilkynningar í sjókort 2020 / List of charts affected 2020

Landfræðileg lega staðar miðast við sjókort í stærsta mælikvarða nema annað sé tekið fram og er gefin upp í gráðum, mínútum og brotum úr mínútu. Allar stefnur eru gefnar réttvísandi frá 000° (norðri) austur um að 360°, þær sem eiga við ljósgeira eru gefnar frá sjó. Ska mmstafanir (P) og (T) tákna bráðabirgða (preliminary) og tímabundna (temporary) tilkynningu.

Geographical positions refer to the largest scale chart unless otherwise stated. They are given in degrees, minutes and decimals of a minute. Bearings are referred to the true compass and are reckoned clockwise from 000° to 360° those relating to lights are from seaward. The abbreviations (P) and (T) stand for preliminary and temporary notices.

Sjófarendur eru beðnir að tilkynna strax til Sjómælinganna, verði þeir varir við eða uppgötvi siglingahættur, sem eru ekki sýndar í sjókortum, einnig ef þeir verða varir við skekkjur í sjókortum eða öðrum leiðbeiningum fyrir sjófarendur.

SJÓKORTASALAR

Chart agents

Reykjavík – Hafnarfjörður

Viking Björgunarbúnaður ehf., Íshella 7, 221 Hafnarfjörður.

Sími: 544 2270 Fax: 544 2271

erj@viking-life.com

Akureyri

Gúmmíbátþjónusta Norðurlands, Draupnigötu 3, 603 Akureyri.

Sími: 462 6040 Gsm: 898 3366 Fax: 461 790

gummibatar@tpostur.is

Rafræn sjókort – ENC kort

Electronic Navigational Charts - ENC

IC-ENC (www.ic-enc.org) sér um dreifingu ENC korta fyrir Sjómaelingar Íslands.

Icelandic ENCs are distributed via IC-ENC (www.ic-enc.org).

Upplýsingar um söluaðila er af finna hér: <http://www.ic-enc.org/Distribution.html>

Information on Value Added Resellers: <http://www.ic-enc.org/Distribution.html>

ENC kortaskrá/ ENC Catalogue: <http://www.ic-enc.org/Coverage.html>

Prentunarleiðbeiningar vegna uppdráttar í mælikvarða


Veljið að prenta á blaðstærð A4 og stillið á að prenta í raunstærð (Actual size).

Printing instructions for blocks at set scale

Print on paper size A4 and choose to print actual size.

I TILKYNNINGAR TIL SJÓFARENDA

15. A-land. Reyðarfjörður. Fiskeldi.


Dragið línu milli eftirtalinna punkta sem afmarka sjóeldisstöð í Reyðarfirði.
Setjið inn tákn fyrir sjóeldisstöð  innan svæðisins.

- a) 64°59,935'N, 013°49,701'V
- b) 65°00,277'N, 013°48,868'V
- c) 64°59,451'N, 013°47,831'V
- d) 64°59,289'N, 013°48,225'V

Kort 73.

Landhelgisgæsla Íslands

16. A-land. Berufjörður. Fiskeldi.

Dragið línu milli eftirtalinna punkta sem afmarka sjóeldisstöð í Berufirði.
Setjið inn tákn fyrir sjóeldisstöð  innan svæðisins.

Kort 74, Hamraborg:

- a) 64°41,540'N, 014°16,990'V
- b) 64°41,260'N, 014°15,930'V
- c) 64°41,200'N, 014°14,040'V
- d) 64°40,690'N, 014°14,280'V
- e) 64°40,750'N, 014°16,520'V
- f) 64°41,030'N, 014°17,540'V

Kort 73, Hamraborg:

- 64°41,278'N, 014°16,000'V (mörk kortsins)
- b) 64°41,260'N, 014°15,930'V
- c) 64°41,200'N, 014°14,040'V
- d) 64°40,690'N, 014°14,280'V
- 64°40,736'N, 014°16,000'V (mörk kortsins)

Kort 74, Glímeyri - Svarthamarsvík


- g) 64°41,919'N, 014°23,004'V (land)
- h) 64°42,226'N, 014°21,643'V
- i) 64°42,613'N, 014°22,387'V
- j) 64°42,690'N, 014°22,230'V
- k) 64°43,550'N, 014°23,160'V
- l) 64°43,575'N, 014°23,080'V
- m) 64°43,999'N, 014°23,411'V
- n) 64°43,912'N, 014°24,028'V (land)

Strikið út áður tilkynnt eldissvæði (Tts 39/2017) á svipuðum slóðum.

Kort 73, 74.

Landhelgisgæsla Íslands

17.A-land. Fáskrúðsfjörður. Fiskeldi.


Dragið línu milli eftirtalinna punkta sem afmarka sjóeldisstöð í Fáskrúðfirði.
Setjið inn tákn fyrir sjóeldisstöð  innan svæðisins.

- a) $64^{\circ}54,634'N, 013^{\circ}56,103'V$
- b) $64^{\circ}54,466'N, 013^{\circ}54,032'V$
- c) $64^{\circ}54,278'N, 013^{\circ}54,092'V$
- d) $64^{\circ}54,442'N, 013^{\circ}56,203'V$

Kort 73.

Landhelgisgæsla Íslands

18. NV-land. Dýrafjörður. Fiskeldi.

Dragið línu milli eftirtalinna punkta sem afmarka sjóeldisstöðvar í Dýrafirði.
Setjið inn tákn fyrir sjóeldisstöð  innan svæðanna.

Kort 46, Eyrarhlíð:

- a) $65^{\circ}55,47'N, 023^{\circ}43,00'V$ (mörk kortsins)
- b) $65^{\circ}55,01'N, 023^{\circ}39,90'V$
- c) $65^{\circ}54,56'N, 023^{\circ}40,36'V$
- d) $65^{\circ}54,96'N, 023^{\circ}43,00'V$ (mörk kortsins)

Kort 413, 46, Gemlufall:

- e) $65^{\circ}53,34'N, 023^{\circ}29,66'V$
- f) $65^{\circ}53,57'N, 023^{\circ}29,21'V$
- g) $65^{\circ}53,12'N, 023^{\circ}28,05'V$
- h) $65^{\circ}52,98'N, 023^{\circ}28,49'V$


Kort 46, Haukadalsbót:

- i) $65^{\circ}53,99'N, 023^{\circ}37,63'V$
- j) $65^{\circ}53,35'N, 023^{\circ}37,76'V$
- k) $65^{\circ}52,96'N, 023^{\circ}33,08'V$
- l) $65^{\circ}52,61'N, 023^{\circ}34,25'V$

Kort 413, 46.

Landhelgisgæsla Íslands

19. NV-land. Álftafjörður. Fiskeldi.


Dragið línu milli eftirtalinna punkta sem afmarka sjóeldisstöð í Álftafirði.
Setjið inn tákn fyrir sjóeldisstöð  innan svæðisins.

- a) $66^{\circ}02,020'N, 022^{\circ}59,200'V$
- b) $66^{\circ}02,020'N, 022^{\circ}58,200'V$
- c) $66^{\circ}01,130'N, 022^{\circ}58,200'V$
- d) $66^{\circ}01,130'N, 022^{\circ}59,200'V$

Kort 46.

Landhelgisgæsla Íslands

20. NV-land. Tálknafjörður, Patreksfjörður. Fiskeldi.

Dragið línu milli eftirtalinna punkta sem afmarka sjóeldisstöðvar í Tálknafirði og Patreksfirði. Setjið inn tákn fyrir sjóeldisstöð  innan svæðanna.

Kort 43, Hvannadalur:

- a) $65^{\circ}39,179'N, 24^{\circ}02,142'V$
- b) $65^{\circ}39,695'N, 24^{\circ}00,872'V$
- c) $65^{\circ}39,313'N, 23^{\circ}59,702'V$
- d) $65^{\circ}38,952'N, 24^{\circ}00,721'V$
- e) $65^{\circ}38,899'N, 24^{\circ}01,201'V$

Kort 43, Kvígindisdalur:

- f) $65^{\circ}34,983'N, 024^{\circ}02,953'V$
- g) $65^{\circ}34,983'N, 024^{\circ}01,512'V$
- h) $65^{\circ}34,378'N, 024^{\circ}01,423'V$
- i) $65^{\circ}34,401'N, 024^{\circ}02,953'V$

Kort 410 Kvígindisdalur:

- $65^{\circ}34,983'N, 024^{\circ}02,500'V$ (mörk kortsins)
- g) $65^{\circ}34,983'N, 024^{\circ}01,512'V$
- $65^{\circ}34,900'N, 024^{\circ}01,500'V$ (mörk kortsins)

Kort 410, 43.

Landhelgisgæsla Íslands

21. (T) V-land. Ólafsvík. Brimvarnargarður. Lenging.

Unnið er að lengingu á brimvarnargarði í Ólafsvík. Endi garðsins er áætlaður á stað $64^{\circ}53,87'N, 023^{\circ}41,77'V$. Jafnframt hefur verið slökkt tímabundið á ljósi á enda garðsins og á ljósi á Norðurbakka. Áætluð verklok eru í september.

Kort 422.

Vegagerðin

22. (T) V-land. Grundarfjörður. Norðurgarður. Lenging.

Unnið er að lengingu á Norðurgarði á Grundarfirði. Endi garðsins er áætlaður á stað $64^{\circ}55,62'N, 023^{\circ}14,83'V$. Jafnframt hefur verið slökkt tímabundið á ljósi á enda garðsins

Kort 423.

Vegagerðin

23. (T) A-land. Seley. Radarsvari óvirkur.

Radarsvarinn í Seleyjarvita á stað $64^{\circ}58,65'N, 013^{\circ}31,19'V$ er óvirkur.

Kort 73, 71, 21, 15, 10

Vegagerðin

II ÝMSAR TILKYNNINGAR OG AÐVARANIR

24. Nýjar útgáfur sjókorta

Aðsiglinga- og hafnakort

Nr.	Heiti	Viðmiðun	Mælikvarði	Útgáfuár	Ný útgáfa
534	Húsavík	WGS-84	1:10 000	2001	07/2020
611	Þórshöfn	WGS-84	1:10 000	2003	07/2020

Kortaskrá bls. 5

Landhelgisgæsla Íslands

I NOTICES TO MARINERS

15. E-Coast. Reyðarfjörður. Marine farm.

Insert limit of marine farm joining the following positions.

Place symbol for marine farm inside area 

- a) 64°59.935'N, 013°49.701'W
- b) 65°00.277'N, 013°48.868'W
- c) 64°59.451'N, 013°47.831'W
- d) 64°59.289'N, 013°48.225'W

Chart 73.

Icelandic Coast Guard

16. E-Coast. Berufjörður. Marine farm.

Insert limit of marine farm joining the following positions.


Place symbol for marine farm inside area 

Chart 74, Hamraborg:

- a) 64°41.540'N, 014°16.990'W
- b) 64°41.260'N, 014°15.930'W
- c) 64°41.200'N, 014°14.040'W
- d) 64°40.690'N, 014°14.280'W
- e) 64°40.750'N, 014°16.520'W
- f) 64°41.030'N, 014°17.540'W

Chart 73, Hamraborg:

- a) 64°41.278'N, 014°16.000'W (border of chart)
- b) 64°41.260'N, 014°15.930'W
- c) 64°41.200'N, 014°14.040'W
- d) 64°40.690'N, 014°14.280'W
- e) 64°40.736'N, 014°16.000'W (border of chart)

Chart 74, Glímeyri - Svarthamarsvík


- g) 64°41.919'N, 014°23.004'W (land)
- h) 64°42.226'N, 014°21.643'W
- i) 64°42.613'N, 014°22.387'W
- j) 64°42.690'N, 014°22.230'W
- k) 64°43.550'N, 014°23.160'W
- l) 64°43.575'N, 014°23.080'W
- m) 64°43.999'N, 014°23.411'W
- n) 64°43.912'N, 014°24.028'W (land)

Delete two marine farms in the area previously issued in NM 39/2017

Charts 73, 74.

Icelandic Coast Guard

17. E-Coast. Fáskrúðsfjörður. Marine farm.

Insert limit of marine farm joining the following positions.
Place symbol for marine farm inside area 

- a) 64°54.634'N, 013°56.103'W
- b) 64°54.466'N, 013°54.032'W
- c) 64°54.278'N, 013°54.092'W
- d) 64°54.442'N, 013°56.203'W

Chart 73.

Icelandic Coast Guard

18. NW-Coast. Dýrafjörður. Marine farms.


Insert limit of marine farms joining the following positions.
Place symbol for marine farm inside areas 

Chart 46, Eyrarhlíð:

- a) 65°55.47'N, 023°43.00'W (border of chart)
- b) 65°55.01'N, 023°39.90'W
- c) 65°54.56'N, 023°40.36'W
- d) 65°54.96'N, 023°43.00'W (border of chart)

Charts 413, 46, Gemlufall:

- e) 65°53.34'N, 023°29.66'W
- f) 65°53.57'N, 023°29.21'W
- g) 65°53.12'N, 023°28.05'W
- h) 65°52.98'N, 023°28.49'W


Chart 46, Haukadalsbót:

- i) 65°53.99'N, 023°37.63'W
- j) 65°53.35'N, 023°37.76'W
- k) 65°52.96'N, 023°33.08'W
- l) 65°52.61'N, 023°34.25'W

Chart 413, 46

Icelandic Coast Guard

19. NW-Coast. Álftafjörður. Marine farm.

Insert limit of marine farm joining the following positions.
Place symbol for marine farm inside area 

- a) 66°02.020'N, 022°59.200'W
- b) 66°02.020'N, 022°58.200'W
- c) 66°01.130'N, 022°58.200'W
- d) 66°01.130'N, 022°59.200'W

Chart 46.

Icelandic Coast Guard

20. NW-Coast. Tálknafjörður, Patreksfjörður. Marine farms.

Insert limit of marine farms joining the following positions.

Place symbol for marine farm inside areas 

Chart 43, Hvannadalur:

- a) 65°39.179'N, 24°02.142'W
- b) 65°39.695'N, 24°00.872'W
- c) 65°39.313'N, 23°59.702'W
- d) 65°38.952'N, 24°00.721'W
- e) 65°38.899'N, 24°01.201'W

Chart 43, Kvíindisdalur:

- f) 65°34.983'N, 024°02.953'W
- g) 65°34.983'N, 024°01.512'W
- h) 65°34.378'N, 024°01.423'W
- i) 65°34.401'N, 024°02.953'W

Chart 410, Kvíindisdalur:

- 65°34.983'N, 024°02.500'W (border of chart)
- g) 65°34.983'N, 024°01.512'W
- 65°34.900'N, 024°01.500'W (border of chart)

Chart 410, 43.

Icelandic Coast Guard

21. (T) W-Coast. Ólafsvík. Breakwater – work in progress.

Work is in progress in Ólafsvík harbour. Breakwater is being extended to approx. 64°53.87'N, 023°41.77'W. Lights on the breakwater and on the Norðurbakki quay are temporary out. Work is planned to finish in September.

Chart 422.

Icelandic Road and Coastal Administration

22. (T) W-Coast. Grundarfjörður. Norðurgarður – work in progress.

Work is in progress in Grundarfjörður harbour. Norðurgarður is being extended to approx. 64°55.62'N, 023°14.83'W. Light on Norðurgarður is temporary out.

Chart 423.

Icelandic Road and Coastal Administration

23. (T) E-Coast. Seley. Racon out of order.

Racon in Seley lighthouse in pos.: 64°58.65'N, 013°31.19'W is out of order.

Chart 73, 71, 21, 15, 10

Icelandic Road and Coastal Administration

II MISCELLANEOUS

24. New editions of charts

Harbour plans and approach charts

No.	Title	Datum	Scale	Pub. year	New ed.
534	Húsavík	WGS-84	1:10 000	2001	07/2020
611	Þórshöfn	WGS-84	1:10 000	2003	07/2020

Catalogue of Charts p. 5

Icelandic Coast Guard

III LEIÐRÉTTINGAR Í VITASKRÁ

III CORRECTIONS TO LIST OF LIGHTS

Vitar

Bls.	Nr. (Alpj.nr.)	Nafn Staðarlýsing	Staður	Ljóseinkenni	Hæð m	Sjónarl.	Vitahús Ljósstaði	Ljósgeirar Athugasemdir
------	-------------------	----------------------	--------	--------------	----------	----------	----------------------	----------------------------

Nil

V TILKYNNINGAR Í SJÓKORT 2020

IV LIST OF CHARTS AFFECTED 2020

Kort nr.	Alpj. nr.	Nr.	Tilk.nr.	Kort nr.	Alpj. nr.	Nr.	Tilk.nr.
Chart No.	INT No.	No.	Notice No.	Chart No.	INT No.	No.	Notice No.
10	112	2	23(T)	423		2	22(T)
15		2	23(T)	424		1	12
21	1010	2	23(T)	426		1	12
31	1103	1	5, 12	51	1105		
32		1	5	52			
33				53			
35				55			
36	1112			57	1110		
37		1	12	515			
310				516			
313		1	12	518			
314		1	12	519			
316		1	1	522			
318				523			
321		1	5	524		1	12
361				530	1118		
362	1113			532			
363		1	2	534		2	24
364				61	1100		
365				62			
366				63			
367				610			
41	1104			611		2	24
42				613		1	4
43		1, 2	11(T), 20	71	1101	2	23(T)
44				72			
46	1114	2	18, 19	73	1111	2	15,16,17,23(T)
410		2	20	74		2	16
411				712			
412				714			
413		2	18	715			
414				716			
415				717			
416				718			
417				719			
418				720		1	3
420		1	10(T)	81	1102		
421				82			
422		2	21(T)	810			